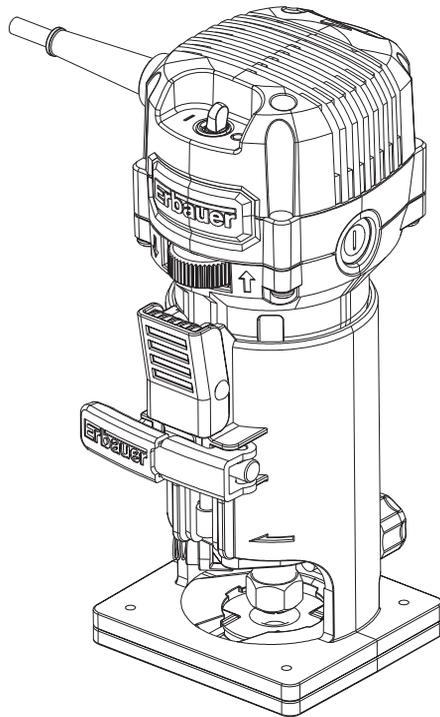




Erbauer®



EAN: 3663602796305

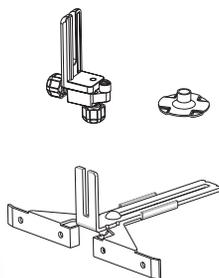
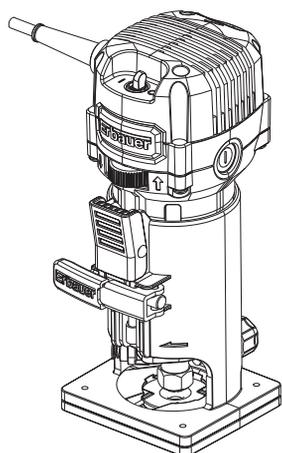
EPR710

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

	Sécurité	7
	Description du produit	19
	Assemblage	22
	Utilisation	26
	 + Entretien et maintenance	31
	Garantie	33
	Déclaration de conformité	34



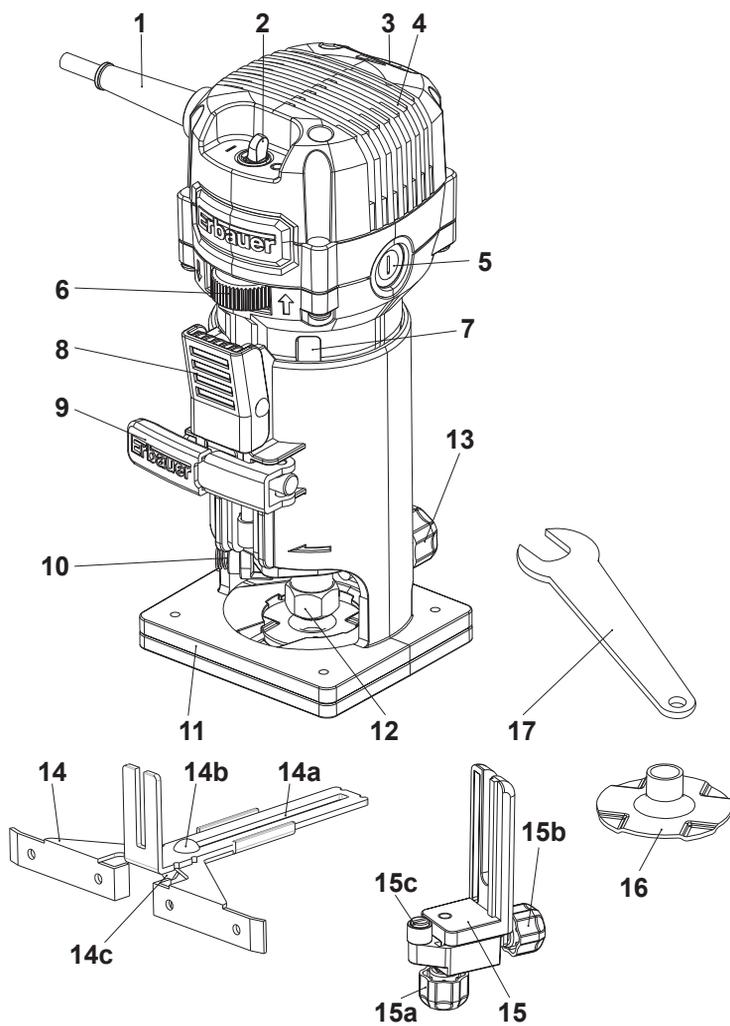
AVERTISSEMENT! Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et assurez-vous de leur compréhension avant d'utiliser l'outil.

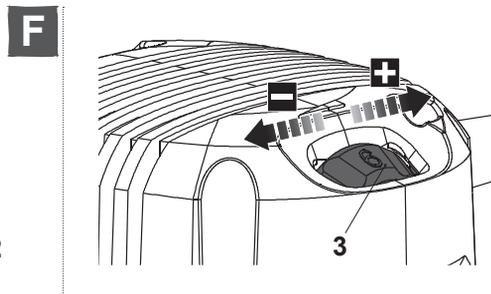
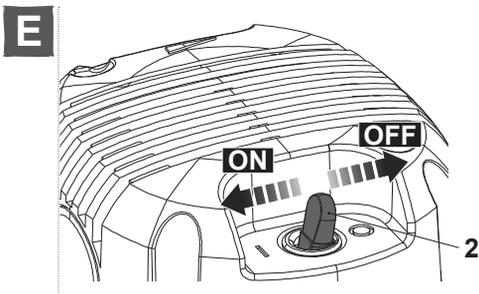
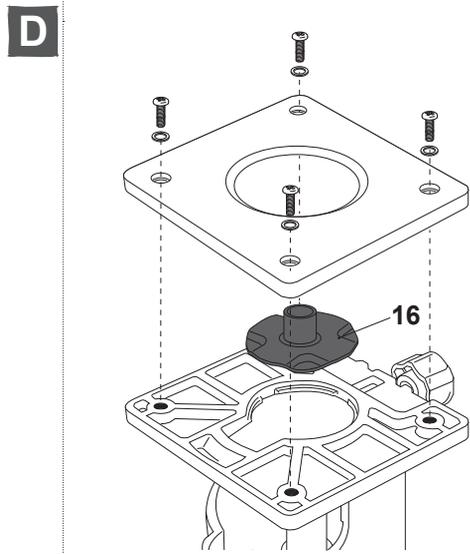
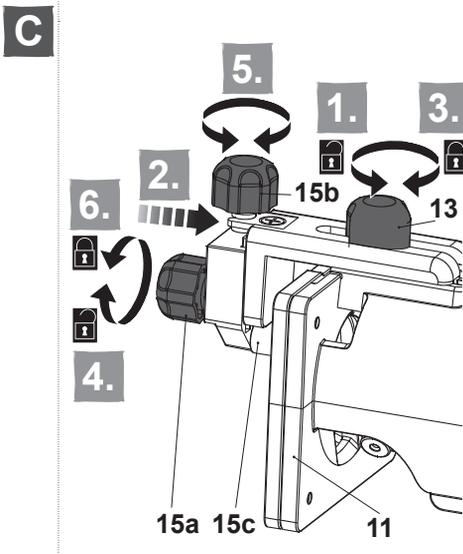
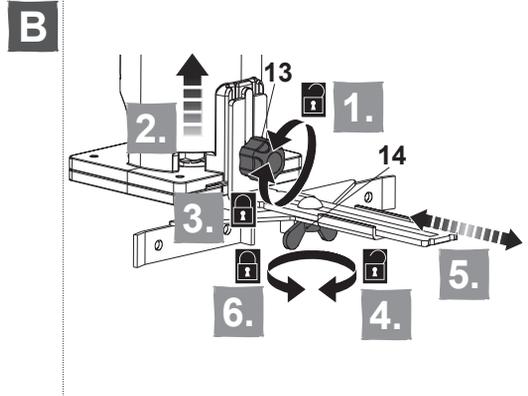
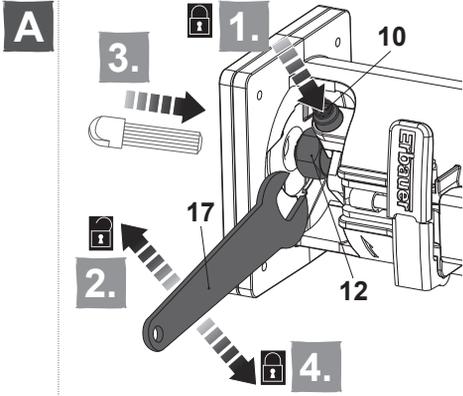


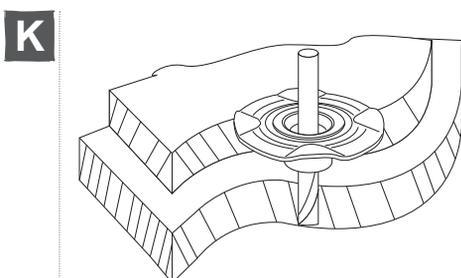
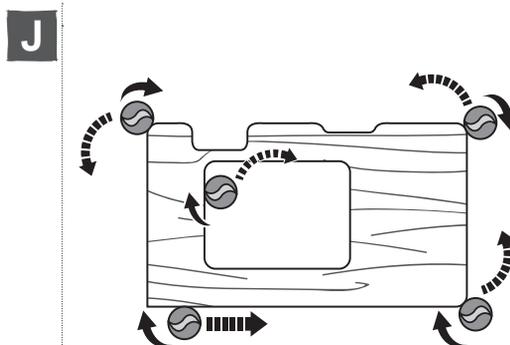
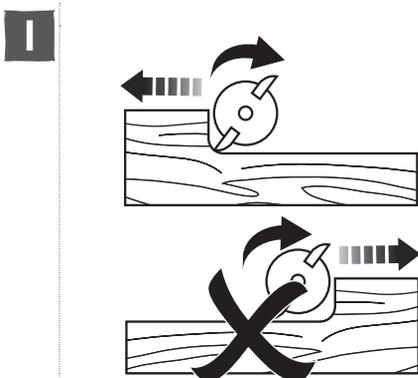
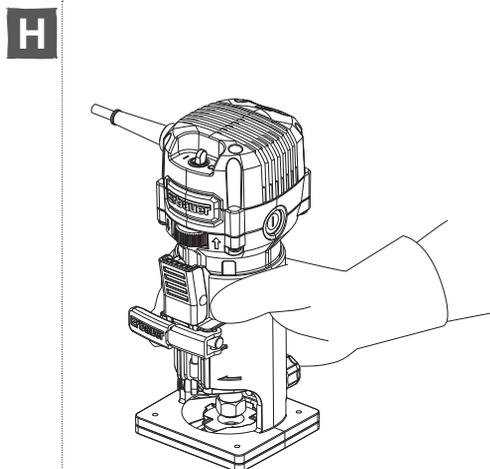
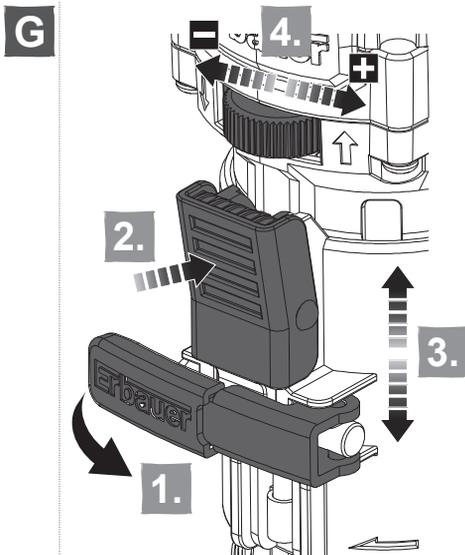


Description du produit

1









Sécurité

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. *Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**
Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions*

peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.**
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.**
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.**
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.**
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.**
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.**

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des**

blessures graves des personnes.

- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail*

et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

5) MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR DÉFONCEUSE

- a) **Tenir l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolantes, car la fraise peut être en contact avec son propre câble.** *Le fait de couper un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.*
- b) **Utiliser des pinces ou un autre moyen pratique de fixer et soutenir la pièce à usiner à la plate-forme stable.** *Le fait de tenir la pièce de travail avec la main ou contre son corps le rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.*
- c) *L'outil électrique ne doit pas être mouillé ou utilisé dans un environnement humide.*
- d) *La tension de la source d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine.*
- e) *Vérifier la présence de dommages sur le produit, son câble d'alimentation et sa prise ainsi que sur les accessoires. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou montre des signes d'usure.*
- f) *Soyez conscient des rebonds.*
- g) *Éteignez immédiatement le produit si la lame de coupe se coince.*
- h) *Ne touchez jamais la pièce à travailler avec les mains lorsque vous travaillez.*
- i) *Assurez-vous que la pièce à travailler ne présente aucun objet étranger comme des vis ou des clous.*
- j) *Garder les poignées sèches pour garantir un contrôle sûr. Tenir fermement le produit à deux mains afin d'avoir un*

contrôle total à tout moment.

- k) *S'assurer que les ouvertures de ventilation sont toujours dégagées et propres. Les nettoyer si nécessaire avec une brosse douce. Des ouvertures de ventilation obstruées peuvent provoquer une surchauffe et des dommages au produit.*
- l) *Éteignez immédiatement l'outil si vous êtes troublé par quelqu'un entrant dans l'aire de travail pendant que vous travaillez. Attendez toujours l'arrêt complet du produit avant de le poser.*
- m) *Ne vous surmenez pas. Faites régulièrement des pauses pour garantir que vous puissiez rester concentré sur le travail et conserver un contrôle total de l'outil.*
- n) *Gardez toujours le câble d'alimentation derrière l'outil électrique.*

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs professionnels, mais sont de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ RELATIF À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement :

- du cancer du poumon
- de la silicose
- de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO).

De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale.

Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel.

Comment réduire la quantité de poussière ?

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord.

Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques anti poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.



Avertissement: certaines particules de poussière créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction. Quelques exemples d'éléments chimiques :

- le plomb issu de peintures au plomb.
- la silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- l'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.

Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :

- Travailler dans une zone bien ventilée.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

VIBRATION

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.

Les émissions de vibrations déclarées ont été mesurées conformément au test standard mentionné dans EN 60745-1 et EN 60745-2-17 et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre outil.

La valeur d'émission de vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.



Avertissement : la valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence :

- La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.
- L'état et le bon entretien de l'outil.
- L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.
- La force de la prise sur les poignées.
- L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations. Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.



Avertissement: identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement).

Remarque:

- L'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.
- Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations. TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.
- Entretenir cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant).
- Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Surveillance médicale

Tous les employés doivent suivre un programme de surveillance médicale de l'employeur pour permettre d'identifier à un stade précoce les éventuelles affections liées aux vibrations, et ainsi empêcher l'évolution de la maladie et aider les employés à poursuivre leur travail.

VIBRATION ET RÉDUCTION DU BRUIT

Pour réduire l'impact de l'émission sonore et vibratoire, limiter le temps d'utilisation, utilisez des modes opérationnels à faible niveau vibratoire et sonore et portez des équipements de protection individuelle.

Prenez en considération les points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et aux bruits :

1. Utilisez le produit tel que cela est prévu par sa conception et le présent mode d'emploi.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
4. Conservez une prise ferme sur les poignées / surface de préhension.
5. Entretenez ce produit en conformité avec ce mode d'emploi et lubrifiez-le bien (le cas échéant).
6. Organisez votre travail de façon à répartir l'utilisation d'outils hautement vibratoires sur une période plus longue.
7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations pouvant provoquer une série de symptômes collectivement connus en tant que syndrome vibratoire mains-bras, par ex. blanchiment des doigts ; ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien. Pour réduire ce risque lors de l'usage du produit, portez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.

RISQUES RÉSIDUELS

Même si vous utilisez ce produit en conformité avec toutes les consignes de sécurité, des risques éventuels de blessures et de dommages persistent. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec la structure et la conception du produit :

1. Des atteintes à la santé résultant de l'émission vibratoire si le produit est utilisé sur une période prolongée ou n'est pas géré d'une manière adaptée ou s'il n'est pas entretenu correctement.
2. Blessures et dégâts matériels liés aux accessoires cassés ou à l'impact soudain pendant l'utilisation avec des objets cachés.
3. Risque de blessure et de dégât matériel provoqués par la projection d'objets ou d'accessoires de mauvaise qualité.



AVERTISSEMENT! Ce produit émet un champ électromagnétique pendant le fonctionnement ! Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessures sérieuses ou fatales, nous conseillons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit !



Description du produit

Index des pièces

L'index ci-dessous fait référence à l'image 1 de la page 4.

- | | |
|---|--|
| 1. Cache-câble et câble d'alimentation | 10. Verrouillage de la broche |
| 2. Interrupteur Marche/Arrêt | 11. Socle |
| 3. Numérotation rapide | 12. Écrou de serrage avec douille de serrage(écrou 1/4p avec douille de serrage U) |
| 4. Orifices d'aération | 13. Molette de fixation du guide parallèle |
| 5. Couvercle des balais de carbone (x2) | 14. Ensemble du guide parallèle |
| 6. Molette de réglage de précision de la profondeur | a. Équerre d'angle |
| 7. Graduation pour la profondeur de coupe | b. Vis |
| 8. Manette à dégagement rapide(pour le réglage de la profondeur de coupe) | c. Écrou à ailettes |
| 9. Manette de blocage(pour le réglage de la profondeur de coupe) | 15. Ensemble du guide à roulette |
| | a. Molette de fixation |
| | b. Molette de réglage de précision |
| | c. Guide à roulette |
| | 16. Guides de gabarit (16 mm) |
| | 17. Clé |

Symboles

Sur le produit, l'étiquette signalétique et dans ces instructions, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec pour réduire les risques tels que des blessures corporelles ou des dommages aux biens.



Toujours porter une protection oculaire.



Toujours porter une protection auditive.



Porter un masque anti-poussières.



Porter des gants de protection.



Bloquer / pour serrer ou fixer.



Débloquer / pour desserrer.



Remarque.



Attention / Avertissement.



Incorrect.



Correct.

dB(A) Décibel (pondéré A) n_0 Vitesse à vide



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Éteindre le produit et le débrancher de l'alimentation avant l'assemblage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le rangement et le transport.



Ce produit fait partie de la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou double.



Le produit satisfait aux directives européennes en vigueur et une méthode d'évaluation de conformité de ces directives a été effectuée.



Symbole DEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Recyclez dans des installations existantes. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

yyWxx Code de la date de fabrication ; année de production (20yy) et semaine de production (Wxx).



Longueur du câble d'alimentation : 3 mètres

Caractéristiques techniques

Tension nominale, fréquence	: 220-240 V~, 50 Hz
Puissance nominale d'entrée	: 710 W
Vitesse à vide assignée n_0	: 10000 - 30000 min ⁻¹
Taille de la douille de serrage	: ¼ pouce pour le Royaume-Uni : 6 mm pour l'Union Européenne
Profondeur max. plongeante	: 35 mm
Classe de protection	: II
Poids	: environ 1.7 kg
Niveau de pression sonore L_{pA}	: 82.4 dB(A)
Niveau de puissance acoustique L_{WA}	: 93.4 dB(A)
Incertitude K_{pA}, K_{WA}	: 3 dB(A)
Valeur totale de vibrations: a_h	: 6.9 m/s ²
Incertitude K	: 1.5 m/s ²

Les valeurs d'émission sonore ont été obtenues conformément au code de test sonore indiqué dans EN 60745-1 et EN 60745-2-17. Le bruit pour l'opérateur peut dépasser 80 dB(A) et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

Explication de la plaque signalétique

EPR710 = Modèle

E = Erbauer

PR = Défonceuse

710 = Puissance (Watts)



Montage

01

Déballage

1. Déballer toutes les pièces et placez-les sur une surface plate et stable.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu livré est complet et intact. Si vous constatez des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un risque pour les personnes et les biens.
4. Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Cela inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT! Le produit doit être entièrement monté avant l'utilisation ! N'utilisez pas un produit s'il est uniquement monté partiellement ou assemblé avec des pièces endommagées !



Portez des gants de protection pour les travaux d'assemblage et posez toujours le produit sur une surface plate et stable pendant le montage. Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit!



Ne branchez pas le produit à l'alimentation électrique avant qu'il ne soit complètement monté !



AVERTISSEMENT! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, les films et les petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

02

Fraises



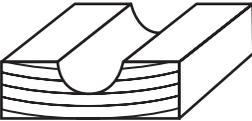
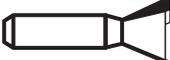
AVERTISSEMENT! Utilisez toujours des fraises selon l'utilisation prévue! Respectez les caractéristiques techniques de ce produit lors de l'achat et l'utilisation des fraises !



Les fraises sont coupantes et chaudes après l'utilisation ! Manipulez-les avec soin ! Portez des gants de protection lors de la manipulation des fraises pour éviter des blessures telles que brûlures et coupures !

Types et formes

Des fraises avec tige 1/4 pouce ou 6 mm peuvent être utilisées pour cette défonceuse. Ci-dessous vous trouverez juste un aperçu des formes habituelles. Renseignez-vous dans un magasin pour un choix plus large.

Type	Profils
	
	
	
	



AVERTISSEMENT! Toujours s'assurer que le diamètre de l'arbre de la fraise correspond à la douille de serrage installée dans le produit. Ne jamais utiliser une fraise avec un diamètre ne correspondant pas à la douille de serrage. Des revendeurs spécialisés proposent des douilles de serrage de tailles différentes.



Insertion (Image A)

1. Appuyez sur le blocage de la broche (10) et maintenez-le en position pour bloquer la broche (Image A, étape 1).
2. Desserrez l'écrou de serrage avec la douille de serrage (12) dans le sens anti horaire avec la clé (17) (Image A, étape 2).
3. Insérez une fraise adaptée dans l'écrou de serrage avec douille de serrage (12) au moins jusqu'au repère 'K' sur la tige (en cas de repère) sinon à une profondeur de 25 mm. (Image A, étape 3)
4. Resserrez l'écrou de serrage avec la douille de serrage (12) dans le sens horaire avec la clé (17).
5. Relâchez le blocage de la broche (10) et assurez-vous que la broche peut tourner librement.



REMARQUE: choisissez le fraise adaptée à l'opération souhaitée. Avant l'utilisation, vérifiez que la fraise est correctement attachée et exempte de dommages.

Retrait (Image A)

1. Appuyez sur le blocage de la broche (10) et maintenez-le en position pour bloquer la broche (Image A, étape 1).
2. Desserrez l'écrou de serrage avec la douille de serrage (12) dans le sens anti horaire avec la clé (17) (Image A, étape 2).
3. Retirez la fraise et resserrez légèrement l'écrou de serrage avec douille de serrage (12).
4. Relâchez le blocage de la broche (10) et assurez-vous que la broche peut tourner librement.

03

Guide parallèle (Image B)

Fixez le guide parallèle (14) pour réaliser des coupes parallèles aux bords de la pièce à usiner.

1. Desserrez la molette de fixation du guide parallèle (13) dans le sens anti horaire.
2. Alignez l'ensemble du guide parallèle (14) avec la position de montage du socle (11) et insérez-le dans la hauteur de travail souhaitée.
3. Fixez l'ensemble du guide parallèle (14) dans la position en resserrant la molette de fixation du guide parallèle (13) dans le sens horaire.
4. Desserrez l'écrou à ailettes (13c) dans le sens anti horaire.
5. Glissez le guide parallèle sur la position de travail souhaitée.
6. Fixez le guide parallèle en position de travail en serrant l'écrou à ailettes (14c) dans le sens horaire.

04

Guide à roulette (Image C)

L'ensemble du guide à roulette (15) est utilisé pour fraiser des bords avec des fraises sans guide ou roulement à billes. La roulette sera placée le long de la pièce à usiner pour guider la machine avec une alimentation uniforme.

1. Desserrez la molette de fixation du guide parallèle (13) dans le sens anti horaire.
2. Alignez l'ensemble du guide à roulette (15) avec la position de montage du socle (11) et insérez-le dans la position de travail souhaitée.
3. Fixez l'ensemble du guide à roulette (15) dans la position en resserrant la molette de fixation du guide parallèle (13) dans le sens horaire.
4. Desserrez la molette de fixation (15a) dans le sens anti horaire.
5. Tournez la molette de réglage de précision (15b) pour régler la roulette (15c) sur la position de travail souhaitée.
6. Fixez la roulette en position de travail en serrant la molette de fixation (15a) dans le sens horaire.

05

Guide de gabarit (Image D)

Utilisez les guides de gabarit (16) pour le fraisage de gabarits et patrons sur la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT! Utilisez uniquement le guide de gabarit pour les applications avec fraisage à gabarit ! Retirez toujours le guide de gabarit lors de l'utilisation du produit pour d'autres applications !

1. Utilisez un tournevis pour retirer les 4 vis et rondelles sur le fond du socle (11).
2. Retirez la partie en plastique du socle (11).
3. Placez le guide de gabarit (16) à l'intérieur du socle (11) avec la douille de serrage orientée vers le bas.
4. Remettez la partie en plastique du socle (11) et fixez-la avec les 4 vis et rondelles. Suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour retirer les guides de gabarit (16).



Utilisation

Usage prévu

Ce produit est destiné à fraiser des rainures, des bords, des profilés et des coupes de trous allongés dans le bois, plastique et les matériaux légers de construction, tout en reposant fermement sur la pièce à travailler. Le produit doit être utilisé en position verticale.

Ne jamais utiliser pour travailler en hauteur ou sur des surfaces verticales.

Avant de commencer

01 Protection



Commandes

01 Interrupteur Marche/Arrêt (Image E)

1. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (2) vers la gauche pour allumer le produit.
2. Relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (2) vers la droite pour éteindre le produit.

02 Numérotation rapide (Image F)

Réglez la vitesse maximale en utilisant la numérotation rapide (3).

1. Tournez la numérotation rapide (3) sur un nombre plus élevé pour augmenter la vitesse. Un réglage plus élevé est adapté lors de l'utilisation de fraises au diamètre large ou du travail sur des matériaux durs comme le bois.
2. Tournez la numérotation rapide (3) sur un nombre plus faible pour diminuer la vitesse. Un réglage plus faible est adapté lors de l'utilisation de fraises au diamètre petit ou du travail sur des matériaux souples comme le plastique.

Vitesse de rotation recommandée

Matériau	Niveaux de vitesse
Bois dur (par exemple hêtre)	4 – 6
Bois mou (par exemple pin)	5 – 6
Aggloméré	3 – 5
Plastique	2 – 3
Aluminium	1 – 4



REMARQUE: Les valeurs ci-dessus sont seulement des valeurs de référence et peuvent varier en fonction de la pièce à travailler réelle.

03 Réglage de la profondeur de coupe (Image G)



AVERTISSEMENT! Éteignez toujours le produit et débranchez-le de l'alimentation avant d'effectuer des réglages !

1. Placez le produit avec la fraise montée sur la pièce à travailler.
2. Ouvrez d'abord la manette de réglage (9) (Image G, étape 1), maintenez soigneusement le corps de la machine, poussez la manette de dégagement rapide (8) et maintenez-la en position (Image G, étape 2).
3. Déplacez doucement le corps de la machine jusqu'à ce que la fraise soit proche de la surface de la pièce à usiner (Image G, étape 3). Relâchez la manette de dégagement rapide (8) pour fixer la position du corps de la machine.
4. Réglez la molette de réglage de précision de la profondeur (6) pour que la fraise effleure la surface de la pièce à usiner et lisez la valeur indiquée sur la graduation de la profondeur de coupe (7).
5. Additionnez la profondeur de coupe souhaitée à la valeur mesurée et réglez la molette de réglage de précision de la profondeur (6) en conséquence (Image G, étape 4).



EXEMPLE! La valeur indiquée est 10 mm et la profondeur de coupe souhaitée est 4 mm. Tournez la molette de réglage de précision de la profondeur (6) jusqu'à ce que 14 mm soit indiqué sur la graduation de la profondeur de coupe (7).

6. Fermez la manette de blocage (9) pour sécuriser le réglage de la profondeur de coupe.



REMARQUE: Effectuez une coupe d'essai dans une chute de bois.

Utilisation

01 Fraisage général (Image H)



AVERTISSEMENT! Pendant l'utilisation, de la poussière se forme ! Ces poussières sont hautement inflammables et explosives ! Ne fumez pas pendant l'utilisation, gardez les sources de chaleur et les flammes ouvertes hors de la zone de travail !



Portez toujours un masque anti-poussières pour vous protéger contre les risques liés à la poussière fine !



REMARQUE: avant la première utilisation sur une pièce à travailler, familiarisez-vous avec les différentes fonctions de fraisage en utilisant des chutes.

Même si vous êtes familiarisé avec ce produit, effectuez toujours une coupe d'essai sur une chute pour tester la vitesse réglée, la profondeur de fraisage et la fraise choisie.

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle sur la pièce à usiner, par ex. des clous ou des vis avant l'opération. Retirez-les si nécessaire.
2. Fixez toujours la fraise souhaitée.
3. Maintenez le produit fermement avec une main sur le corps avant de l'allumer.
4. Attendez toujours que la fraise ait atteint sa pleine vitesse avant de couper.
5. Déplacez le produit vers l'avant/l'arrière à une vitesse faible constante. Faites attention au sens de l'alimentation.
6. Arrêtez le produit à la fin de la coupe, relâchez le bouton marche/arrêt et attendez que la fraise se soit complètement immobilisée avant de retirer le produit de la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT! Risque de recul ! Appliquez le produit sur la pièce à travailler uniquement lorsqu'il est allumé !

AVERTISSEMENT! Assurez-vous toujours que le socle repose à plat sur la pièce à usiner pendant l'utilisation ! N'essayez pas de faire des coupes avec le produit tenu à une seule main !



REMARQUE: Gardez toujours le produit en mouvement, ne vous arrêtez pas sur une position pour éviter une température élevée.

02 Sens d'alimentation (Images I et J)

- Fraisez toujours à l'inverse du sens de rotation de la fraise. Dans le cas contraire, la fraise va se desserrer dans la douille de serrage (Image I).
- Déplacez le produit dans le sens anti horaire lors du fraisage des bords d'une pièce à usiner, déplacez le produit dans le sens horaire lors du fraisage à l'intérieur de la pièce à travailler (Image J).



REMARQUE: pour des résultats satisfaisants, nous recommandons d'utiliser toujours les guides fournis.

03 Coupes parallèles et bordures

Les coupes parallèles et bordures doivent utiliser l'ensemble du guide parallèle fourni.

1. Fixez l'ensemble du guide parallèle (14) sur le produit.
2. Placez le produit sur la pièce à travailler avec l'ensemble du guide parallèle (14) en le posant contre le bord de la pièce à travailler et ajustez la largeur souhaitée.
3. Réglez soigneusement la profondeur de coupe et commencez à travailler.

04 Coupes avec gabarit (Image K)

1. Fixez le guide de gabarit adapté (16) sur le produit.
2. Placez le gabarit sur la pièce à travailler et fixez-le en utilisant des pinces adaptées. Fixez les pinces de manière à ce qu'elles ne bloquent pas le mouvement du produit.
3. Placez le produit sur la pièce à travailler avec la collerette du guide de gabarit (16) reposant contre le bord du gabarit.
4. Exercez une légère pression sur le gabarit pendant le fonctionnement pour garantir que le guide de gabarit repose à plat sur le bord du gabarit.

Après usage

- Éteignez le produit, attendez l'arrêt complet, débranchez-le de l'alimentation électrique, laissez-le refroidir et retirez la fraise.
- Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.



Entretien et maintenance



AVERTISSEMENT! Éteignez toujours le produit, débranchez le produit de l'alimentation électrique et laissez le produit refroidir avant d'effectuer le contrôle, l'entretien et le nettoyage !



Réalisez des réparations et l'entretien uniquement en conformité avec ce mode d'emploi ! Toutes autres interventions doivent être réalisées par un spécialiste qualifié !

Nettoyage

- Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles d'accès.
- Notamment, nettoyez la douille de serrage, les interrupteurs et les orifices de ventilation après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
- Retirez la saleté tenace avec de l'air sous haute pression (max. 3 bars).
- Vérifiez la présence de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre après-vente agréé pour la réparation avant de réutiliser le produit.



N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autrement agressifs pour nettoyer ce produit, car ils peuvent endommager les surfaces.

Entretien

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il n'y a aucune pièce devant être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de votre outil électrique.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de traces d'usure et de dommage sur le produit et les accessoires. Si nécessaire, remplacez-les par des neufs tel que décrit dans ce mode d'emploi.

01 Câble d'alimentation

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

Transport



AVERTISSEMENT! Portez toujours le produit par sa poignée principale. N'utilisez jamais le câble pour porter le produit.

1. Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique. Retirez la fraise si nécessaire.
2. Protégez le produit de tout impact important ou de toute vibration forte pouvant apparaître pendant le transport dans des véhicules.
3. Sécurisez le produit pour l'empêcher de glisser ou de se renverser.

Rangement

1. Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Stockez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
4. Stockez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10 °C et 30 °C.
5. Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de couvrir le produit avec un chiffon adapté ou une bâche pour le protéger de la poussière.

Recyclage et mise au rebut



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Recyclez dans des installations existantes. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Garantie

Chez **Erbauer**, nous prenons soin de sélectionner des matériaux de haute qualité, et nos techniques de fabrication nous permettent de créer des gammes de produits mêlant design et durabilité. C'est la raison pour laquelle nos outils électriques **Erbauer** sont couverts par une garantie commerciale de 2 ans contre les défauts de fabrication.

Cet outil électrique est garanti pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat s'il est acheté dans un magasin, livré ou acheté en ligne. Toute demande de garantie nécessite la présentation du ticket de caisse ou de la facture. Veuillez garder votre preuve d'achat en lieu sûr.

Cette garantie couvre les défaillances et les dysfonctionnements du produit, à condition que l'outil électrique **Erbauer** ait été utilisé aux fins pour lesquelles il est conçu et soumis à l'installation, au nettoyage, aux soins et à l'entretien conformément aux pratiques courantes et aux informations contenues ci-dessus et dans le mode d'emploi. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Cette garantie est limitée aux pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (mouvements, travail) et les dommages directs et indirects.

Si l'outil électrique **Erbauer** s'avère défectueux pendant la période de garantie, nous nous réservons le droit, à notre gré, de rembourser l'article ou de le remplacer par un produit de qualité et de fonctionnalités équivalentes.

Cette garantie ne s'applique qu'au pays d'achat ou de livraison, et n'est pas transférable à d'autres pays. Cette garantie n'est pas transférable à une autre personne ou un autre produit. Cette garantie est soumise aux lois locales applicables.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux de consommateur en matière de biens défectueux, sans les affecter.

Le distributeur chez qui vous avez acheté le/la Défonceuse est responsable de la confor-mité ou des vices cachés dans le/la Défonceuse conformément aux dispositions suivantes:

Article L217-4 du code de la consommation

Le vendeur doit livrer les marchandises conformément au contrat et est responsable des défauts de conformité existants au moment de la livraison.

Il est également responsable des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage et d'installation lorsqu'il en est responsable en vertu du contrat ou lorsqu'il a été réalisé sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation

Les marchandises sont conformes au contrat :

1. Si elles sont propres à l'usage habituellement escompté pour des produits similaires et, le cas échéant :

- si elles correspondent à la description donnée par le vendeur et possèdent les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous la forme d'un échantillon ou d'un modèle;
- si elles présentent les qualités auxquelles un acheteur peut légitimement s'attendre en ce qui concerne les déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2. Ou si elles présentent les caractéristiques définies d'un commun accord par les Parties ou sont propres à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier en a convenu.

Article L217-12 du code de la consommation

Les actions résultant des défauts de conformité sont limitées à deux ans après la livraison des marchandises.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, au cours de la garantie de vente qui lui a été accordée au moment de l'achat ou de la réparation du bien meuble, la restauration couverte par la garantie, toute période d'indisponibilité d'au moins sept jours est ajoutée à la période de garantie restante.

Ce délai commence à partir de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la disponibilité pour la réparation de la marchandise en question, si cette disponibilité intervient après la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil

Le vendeur est lié par la garantie à la suite de vices cachés dans l'article vendu qui le rendent impropre à l'usage auquel il était destiné, ou qui réduit tellement cette utilisation que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait payé un prix inférieur s'il en avait eu connaissance.

Article 1648 du code civil

Toute action résultant de vices cachés doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



Déclaration de conformité



Déclaration de conformité CE

Nous
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

Déclarons que le produit
Défonceuse
EPR710
Numéro de série : de 000001 à 999999

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes:

2006/42/EC Directive Machine

Les normes et spécifications techniques font référence à:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-17:2010

2014/30/EU Directive CEM

Les normes et spécifications techniques font référence à:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU Directive RoHS (LdSD)

Signataire autorisé et titulaire du dossier technique

Signé par et au nom de:

Kingfisher International Products Limited

3 Sheldon Square

London W2 6PX

United Kingdom

le: [12/06/2018]

Lisa Davis

Group Quality Director



**Manufacturer • Fabricant • Producent •
Hersteller • Producator • Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
www.kingfisher.com/products



Distributeur: **Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products.
